



1F Maebashi Galleria 5-9-1
Chiyoda-machi Maebashi-shi
Gunma Japan 371-0022
t +81 27 289 3521
f +81 27 289 5560
maebashi@takaishiigallery.com
www.takaishiigallery.com

Taka Ishii

Gallery

Maebashi

第一屆 前橋國際藝術祭 2026 的合作企劃

「小型建築：光、空隙、城市」

日期: 2026 年 9 月 19 日 – 10 月 27 日

地點: Taka Ishii Gallery Maebashi

Taka Ishii Gallery 前橋將於今年首度舉辦的前橋國際藝術祭 2026 期間，舉行群展「小型建築：光、空隙、城市」，展出攝影作品、建築繪圖、小型設計模型，以及代表現代主義的各式經典椅款。本次展覽會場選在由平田晃久建築設計事務經手設計的 Maebashi Galleria，亦呼應了前橋持續推進的創意城市規劃。會場中各件作品與平田晃久所設計的結構性頂棚及環繞其外的城市展開對話的同時，藉由形塑出獨特的「小型建築」，不僅探討建築在物理上的結構，亦進而深入由光、空間、人類存在所共同打造的樣貌。

本展將推出 3 位藝術家的作品，他們透過光學現象、結構上的缺席、當代城市在心理層面上的網格，以重新詮釋建築空間。宮本隆司在製作「針孔直島」時運用暗箱，藉光線反轉周遭景緻，並投影於室內空間的牆面之上，使建築本身轉化為一種光學裝置，創造出與實物同尺寸的空間變化。畠山直哉的系列作品「地底／河流」探索了東京的下水道及化為暗渠的澀谷川等地下空間；而同為畠山的創作「無題／大阪」，則是由高處俯瞰已轉換用途的大阪球場。兩部作品皆凸顯了在城市景觀中被長期忽略的縫隙，以及城市持續新陳代謝的動態過程。丹·格雷厄姆（Dan Graham）結合自身的代表作——攝影散文集「Homes for America」與展亭原型作品「Model C」，探討自身 50 餘年來就建築所形成的制約這項議題，所持續致力的人類學研究。由郊區住宅的觀景窗延伸至彎曲的單向鏡，格雷厄姆將被動的觀看行為，轉化為一種互動式的循環，即觀賞者在觀看的同時，自身的觀看行為亦成為觀看的對象，這乃是在 2022 年離世以前，將記錄於紙上的構想以身體經驗的形式實踐的作品。

平田晃久「Tree-ness House」的建築繪圖，為這些對話提供了一張結構性的示意圖，當中解構了以箱型的堅硬水泥多層疊起的露台、空隙、有機性的開口，形成一幅概念性的地圖，以闡明延伸至 Maebashi Galleria 本身的設計思想體系。

設置於會場各處的現代主義座椅，在建築領域中將家具視為建築物與人類身體接觸時最小且最親密的單位。尚·普魯維（Jean Prouvé）的「Demountable Chair」與「Standard Chair」，利用中空的鋼板實現輕量化並提升效率；皮耶·傑納雷（Pierre Jeanneret）的「Library Chair」與「Easy Chair」，則是反映出勒·柯比意（Le Corbusier）所樹立的昌迪加爾美學。此外，夏綠蒂·佩里安（Charlotte Perriand）切削木材製成的「Tabouret Berger Stool」，莉娜·博·巴爾迪（Lina Bo Bardi）有機性的「Deck chair」，馬塞爾·布洛伊爾（Marcel Breuer）結合鋼材與藤編以製作出帶有通透性的包浩斯家具，以至於路易斯·巴拉岡（Luis Barragán）與克拉拉·波塞特（Clara Porset）為居住空間攜手完成的設計，這些作品訴說了空間設計是如何持續形塑、承載人類的體驗，並在當中發揮媒介的作用。

本展為「第一屆 前橋國際藝術祭 2026」的合作企劃，入場時需出示藝術祭門票。

前橋國際藝術祭 2026 門票資訊: <https://maebashi-biennale.com/tickets/>

【第一屆 前橋國際藝術祭 2026】

展期: 2026 年 9 月 19 日 (六) – 12 月 20 日 (日)

地點: 前橋市內

開放時間: 10:00 – 18:00 (最後入場時間為 17:30)

休館日: 展期中每逢週三公休

<https://maebashi-biennale.com>

※9 月 23 日 (三) 適逢日本國定假日，該日場館將開放入場參觀，並於隔日 9 月 24 日 (四) 臨時休館。

※10 月 10 日 (六) 及 11 日 (日)「前橋祭」舉行期間，為避免人潮擁擠，部分場館可能臨時休館。

※部分公共藝術作品不限參觀時間。

※各場館休館日可能有所不同，詳情請參見各作品的開放日程。

For further information, please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu / Press: Shunji Noda (press@takaishiigallery.com)

Seiya Nakamura 2.24 Inc. Yurie Tanabe (yurie@seyianakamura224.com), Yuichiro Ozaki (yuichiro@seyianakamura224.com)

5-9-1 Chiyoda-machi Maebashi-shi Gunma 371-0022 tel: +81 (0)27 289 3521 fax: +81 (0)27 289 5560

e-mail: maebashi@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Fri – Tue 11:00 – 19:00 Closed on Wed and Thu



Dan Graham

“Model C”, 2022

Architectural model; two-way mirror, frame, glass, wood

100 x 175 x 91 cm

Edition of 3

© Dan Graham. Courtesy of Dan Graham Estate and
Marian Goodman Gallery / Photo: Kenji Takahashi



Naoya Hatakeyama

“Untitled / Osaka”, 1998

Lambda print

89 x 180 cm

© Naoya Hatakeyama



Naoya Hatakeyama
 "Untitled / Osaka", 1999
 Lambda print
 89 x 180 cm

© Naoya Hatakeyama



Ryuji Miyamoto
 "Pinhole NAOSHIMA", 2006
 C-print
 304 x 319 cm

© Miyamoto Ryuji